

**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du lundi 9 mai 2022, à 19 h**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 9 mai 2022, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 11 avril 2022, à 19 h.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1227758004

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 12 avril 2022.

12 – Orientation

12.01 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1187856005

Modifier le Plan maître de plantation de l'arrondissement de Montréal-Nord pour la période 2019-2023 afin d'y ajouter l'analyse de diversité.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1228544001

Adjuger à Lanco Aménagement Inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 771 051,09 \$, taxes incluses, un contrat pour le réaménagement du terrain de balle no. 1 du parc Charleroi de l'arrondissement Montréal-Nord, autoriser une dépense de 60 000 \$, taxes incluses, pour les contingences et 55 000 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 886 051,09 \$. Appel d'offres 1109 / 6 soumissionnaires

District(s) : Ovide-Clermont
Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 22 b) aménager des parcs, des infrastructures de loisir, d'activité physique et de sport de qualité, répartis équitablement en fonction des besoins évolutifs des milieux de vie

20.02 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229516003

Adjuger à Construction Larotek inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 609 124,90 \$, taxes incluses, le contrat pour des travaux de construction des passages surélevés pour piétons, des avancées de trottoir, reconstruction de sections de trottoirs et surélévation du pavage sur diverses rues de l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 73 094,99 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 192 123,23 \$, taxes incluses, pour les incidences et autoriser une dépense totale de 874 343,12 \$, taxes incluses.
Appel d'offres 1104 / 9 soumissionnaires

20.03 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1229516004

Adjuger à Cojalac inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 338 697,77 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux d'aménagement des diverses rues artérielles de l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 40 643,73 \$, taxes incluses, pour les contingences, autoriser une dépense de 46 564,88 \$, taxes incluses, pour les incidences et autoriser une dépense totale de 425 906,38 \$.
Appel d'offres 1108 / 7 soumissionnaires

20.04 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1220709001

Adjuger à Cojalac inc. plus bas soumissionnaire conforme, pour un montant de 589 777,77 \$, taxes incluses, un contrat pour des travaux de reconstruction de trottoirs, d'entrées charretières et de bordures, là ou requis, sur diverses rues locales et artérielle de l'arrondissement de Montréal-Nord, autoriser une dépense de 78 875,92\$, taxes incluses, pour les contingences et autoriser une dépense de 24 100 \$, taxes incluses, pour les incidences, pour une dépense totale de 692 753,69 \$.
Appel d'offres 1103 / 9 soumissionnaires

20.05 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1229161004

Accorder une contribution financière de 22 000 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour le programme de subvention de produits d'hygiène durables et la coordination du programme de subvention pour les années 2022 et 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 a) promouvoir la réduction à la source, le réemploi, le recyclage et la valorisation

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1225190002

Accorder une contribution financière de 10 000 \$ à la Société Culture et Traditions Québécoises de Montréal-Nord pour son projet spécial « Fête nationale du Québec - volet familial 2022 » qui aura lieu le 24 juin 2022 au parc Aimé Léonard et approuver le projet de convention à intervenir.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1229161003

Accorder une contribution financière de 6 000 \$ à la Coop de solidarité Éconord pour la sensibilisation et les interventions citoyennes à effectuer dans le cadre du Plan de contrôle de l'herbe à poux pour les années 2022 et 2023 et approuver le projet de convention à intervenir.

Charte montréalaise des droits et responsabilités : Art. 24 c) favoriser l'amélioration constante de la qualité des eaux riveraines, des sols de la ville et de l'air et promouvoir des mesures afin d'augmenter les îlots de fraîcheur

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1223602004

Accorder une contribution financière de 3 680 \$, à la Coop de solidarité Éconord pour le projet de sensibilisation à l'utilisation des conteneurs semi-enfouis du secteur Nord-Est, pour les avenues Jubinville, Lapierre et Matte, par la mise en place de kiosques de sensibilisation, à compter du 15 mai 2022 et approuver le projet de convention à intervenir.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs - 1223573013

Accorder une contribution financière de 500 \$ à l'Associazione Basilucania di Montreal inc. pour l'organisation du 38e Banquet annuel de distribution de bourses d'études au niveau primaire, secondaire, collégial et universitaire aux étudiants qui aura lieu en octobre 2022, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus pour l'année financière 2022.

20.10 Entente

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1227161004

Approuver un projet d'entente à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord, et la Commission scolaire English-Montreal (EMSB), concernant la réalisation d'un projet de verdissement sur la propriété de la commission scolaire - Campus-Pie-IX.

District(s) : Marie-Clarac

20.11 Entente

CA Direction des travaux publics - 1223602003

Approuver l'entente entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et ARPE-Québec pour la mise en place de deux journées de collectes spéciales de produits électroniques soit le 14 mai 2022 et le 3 septembre 2022 et autoriser le chef de section - soutien général à signer ladite entente.

20.12 Immeuble - Aliénation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1223496003

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal vend, aux fins d'assemblage, à Mme Maryeme Ziane et M. Mohamed Hassani, une partie de ruelle située au nord du boulevard Henri-Bourassa, côté est du boulevard Sainte-Gertrude, dans l'arrondissement de Montréal-Nord, d'une superficie de 50,1 m², pour un montant de 1 \$, plus les taxes applicables. Dossier : 31H12-005-3359-06 Mandat : 21-0215-T

District(s) : Marie-Clarac

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1227606009

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mars 2022.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des services administratifs - 1227606010

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mars 2022.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1223573012

Autoriser une dépense de 300 \$ auprès des Cadets de l'aviation royale du Canada, Escadron 801 de Montréal-Nord, pour l'achat d'un espace publicitaire dans le journal de fin d'année qui sera distribué lors du cérémonial de fin d'année prévu le 21 mai 2022, à même le budget de représentation des élus.

30.04 Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CA Direction des services administratifs - 1229171002

Autoriser la participation de Mme Christine Black, mairesse de l'arrondissement de Montréal-Nord et de M. Abdelhaq Sari, conseiller de ville, au projet de coopération franco-québécois « Éducation et laïcité : levier majeur de la réussite éducative » qui se déroulera à Évry-Courcouronnes, en France du 29 mai au 2 juin 2022.

30.05 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1228315001

Autoriser la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer trois demandes d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien à la Création et la consolidation d'espaces jeunesse montréalais et autoriser le directeur de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à signer tout engagement relativement aux deux projets dont l'arrondissement est porteur.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs - 1227987001

Donner un avis de motion, présenter et déposer, en vue d'adopter à une séance ultérieure, le projet de Règlement RGCA05-10-0006-14 modifiant le Règlement RGCA05-10-0006 du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés concernant certaines dispositions portant sur les ressources humaines.

40.02 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303009

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.062 modifiant le Règlement de zonage R.R.1562 afin de permettre certains usages résidentiels dans la zone RM20-398.

40.03 Règlement - Avis de motion

CA *Direction des services administratifs* - 1229171001

Adopter le Règlement RGCA01-10-0001-10 modifiant le Règlement RGCA01-10-0001 de régie interne du conseil d'arrondissement de Montréal-Nord afin d'apporter des précisions à la Section 6 - Période de questions du public.

40.04 Règlement - Urbanisme

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303008

Adopter le Règlement RGCA11-10-0012-5 modifiant le Règlement RGCA11-10-0012 relatif aux permis et aux certificats afin de modifier certaines activités et aménagements nécessitant un certificat d'autorisation.

40.05 Règlement - Domaine public

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1228303010

Permettre l'occupation permanente sur le domaine public de l'empiètement partiel de balcons pour le bâtiment sis au 10155, boulevard Pie-IX, le tout en vertu du Règlement RGCA08-10-0007 relatif à l'occupation du domaine public.

40.06 Ordonnance - Domaine public

CA *Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises* - 1227161003

Édicter, en vertu de l'article 4.1 du Règlement RGCA08-10-0007 sur l'occupation du domaine public, une ordonnance permettant l'installation d'un bâtiment temporaire au parc Le Carignan dans le cadre d'un projet pilote d'établissement d'une bibliothèque communautaire.

District(s) : Ovide-Clermont

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction des services administratifs - 1222537002

Autoriser la titularisation de neuf (9) employés cols bleus auxiliaires à titre de préposé aux travaux et à l'entretien, à la Direction des travaux publics, et ce, à compter du 2 avril, 9 avril et du 16 avril 2022, selon l'employé.

50.02 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1227583001

Nommer M. Moaad Boussekri à titre de conseiller en planification à la Division du développement social de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de douze (12) mois, et ce, à compter du 6 juin 2022, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs - 1227987002

Nommer Mme Chantal Rossi à titre de mairesse suppléante pour la période du 25 mai au 5 juin 2022.

M. Marc-Aurèle Aplogan
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, le mercredi 4 mai 2022